

中華人民共和国国家統計局は、2026年2月28日（現地時間）に、「国家経済社会発展統計コミュニケ」を公表しました。

（タイトルペーパー）

中華人民共和国国家統計局は、2026年2月28日に、例年どおり「中華人民共和国2025年国家経済社会発展統計コミュニケ」を発表しました。

このコミュニケ中の「XII. Resources, Environment and Emergency Management（訳者注：XII 資源、環境及び緊急事態管理）」に、2025年における死亡労働災害に関する一定の統計資料があります。そこで、本稿では、原典（英文です。）のこの部分について、「英語原文—日本語仮訳」の形式で、その全文を紹介するものです。

なお、この中国の2025年における死亡労働災害に関する一定の統計資料に関する参考資料として、別添のとおり、①資料1に「中国の関連するデータ」として2026年2月28日に中国国家统计局公表した統計データを含む関連する統計資料を、②資料2に「中国、日本、アメリカ、連合王国（英国。以下「英国」といいます。）並びに欧州主要国の死亡労働傷害者数及び名目GDP10億米ドル当たりの死亡労働傷害者数の国際比較について」2019年、2020年、2021年、2022年、2023年、2024年及び2025年（関連するデータがそろっているものに限る。）についてを、③資料3に「EUROST(欧州連合統計事務局)が、2026年3月2日に公表したEU加盟27か国平均並びにドイツ、スペイン、フランス、イタリア、オランダ及びポーランドの死亡労働災害発生件数及び発生率（労働者10万人当たりの死亡労働災害者数）」を、④資料4に「致命的な労働災害（つまり死亡労働傷害）の発生率についての日本の関連するデータを（その1）として、及びアメリカ合衆国における死亡労働傷害の発生数及び発生率の要約を収載しています。この場合、アメリカ合衆国における死亡労働傷害の発生数及び発生率については、同国の労働省労働統計局が公表しているもの（最新のものは、2026年2月19日（現地時間）に公表された、2024年における死亡労働傷害（労働者及び自営業者を含み、さらに連邦、州及び地方自治体の公務員を含む。）に関する調査結果を要約したものを（その2）として収載しておりますので、参考にしてください

この資料の作成年月：2026年3月

この資料の作成者：中央労働災害防止協会技術支援部国際課

[ I 原典の所在] : [https://www.stats.gov.cn/english/PressRelease/202602/t20260228\\_1962661.htm](https://www.stats.gov.cn/english/PressRelease/202602/t20260228_1962661.htm) (2026年2月28日確認済み)

[ II 原典の名称] :

<p><b>STATISTICAL COMMUNIQUÉ OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA ON THE 2025 NATIONAL ECONOMIC AND SOCIAL DEVELOPMENT[1]</b></p> <p><b>National Bureau of Statistics of China</b></p> <p><b>February 28, 2026</b></p>	<p>中華人民共和国 2025 年国家経済社会発展統計コミュニケ</p> <p>中国国家统计局</p> <p>2026 年 2 月 28 日</p>
---	--

[ III 著作権 (copyright) について]

中国国家统计局では、同局が発表した統計資料の利用に関しては、同局のホームページにおいて、Copyright (著作権) に関して次のとおりコメントしており (これらの内容に変更がないことを 2026 年 3 月 2 日に確認しました。)、一定のもの (同局が特に指定したもの等) を除いて、そのリプリント及び引用については、このネットワークで公表されている内容 (統計) が善意で使用され、その資料の出所が明示され、その当初の意図が捻じ曲げられず、変更されないならば、歓迎されるとしています。

[https://www.stats.gov.cn/english/nbs/200701/t20070104\\_59236.html](https://www.stats.gov.cn/english/nbs/200701/t20070104_59236.html)

II. Copyright

1. All contents of this website, unless otherwise stated, are copyrighted by the website of the National Bureau of Statistics (China Statistical Information Network).
2. Welcome to reprint or quote the contents of this website, but the following content is excluded:
  - a. The relevant links of this website that are not of this website;
  - b. Contents that have been declared not to be reprinted or not to be reprinted without permission;
  - c. Non-copyright content of this website, such as works of others that are not signed by this website or quoted or reprinted by this website;
  - d. The unique graphics, logos, page styles, layout methods, programs, etc. in this website;
  - e. Content on the website that must be specially authorized or be known by registered users;
  - f. Content that is not allowed by other laws or deemed unsuitable for reprinting by this website.
3. When reprinting or quoting the content of this website, it must be a reasonable and good faith quoting for the purpose of use of news or free public information, and the original intention of the content of this website shall not be distorted or modified.
4. When reprinting or quoting signed articles on this website, please pay the author remuneration according to regulations.
5. The following activities shall not be carried out when reprinting or quoting the content of this website:
  - a. Damage the interests of this website or others;
  - b. Any illegal act;
  - c. Any behavior that may damage public order and good customs;
  - d. Allow others to continue to reprint and quote the content of this website without authorization;

6. This website will not be liable for civil disputes, administrative punishments or other losses caused by improper reprinting or quoting of the contents of this website.

### III. Use of data

1. You are allowed to download and use the statistical data on this website.
2. Individuals and organizations must use the statistical data on this website in accordance with related laws and regulations.
3. The authentic and accurate official statistical data and explanatory notes can be found from the column “Statistical Data” and the database “National data” on this website. Please use them correctly.

#### (原典の関係部分の抜粋及びその「英語原文—日本語仮訳」 (再掲))

中華人民共和国（以下単に「中国」といいます。）の国家統計局は、2026年2月28日午前9時30分（現地時間）に、同国の2025年における国家経済及び社会発展に関する統計的な公式発表（英語版。予備的な統計として）を行いました。その中の「XII. Resources, Environment and Emergency Management（訳者注：XII 資源、環境及び緊急事態管理）」に、2025年における死亡労働災害に関する一定の統計資料があります。そこで、本稿では、これに関連する英語原文を日本語に仮訳したものを対訳の形式で掲げてあります。それによりますと、次のとおりとされています

The death toll due to work accidents amounted to 18,261 people in 2025, down by 7.0 percent over that of the previous year. Work accidents in industrial, mining and commercial companies caused 1.040 deaths out of every 100 thousand employees, down by 4.5 percent over that of 2024. The death toll for one million tons of coal produced in coal mines was 0.045 people, down by 23.7 percent. The road traffic death toll per 10 thousand

2025年の労働災害による死亡者数は18,261人で、前年比7.0%減少した。工業、鉱業、商業企業における労働災害による死亡者数は、被雇用者10万人当たり1.040人で、2024年比4.5%減少した。炭鉱における石炭生産量100万トンあたりの死亡者数は0.045人で、23.7%減少した。車両1万台あたりの道路交通事故による死亡者数は1.25人で、4.6%減少した。

vehicles was 1.25 people, down by 4.6 percent.

その詳細については、別に掲げる参考資料（2026年3月版）に記載してある、①この原典資料の「英語原文—日本語仮訳」、②この資料作成者が作成した中国と関係各国（日本、アメリカ、連合王国（英国。以下単に「英国」といいます。）並びにEU加盟国中のドイツ、スペイン、フランス、イタリア、オランダ及びポーランドとの、労働者10万人当たりの死亡労働災害者数（発生率）、③これら関係各国のGDP10億米ドル当たりの死亡労働災害者数（発生率。試算）を、それぞれ、参照して下さい。

これによりますと、2021年から2025年までの期間において関連するデータがそろそろ労働者10万人当たりの死亡労働傷害者数（発生率）（Eurostatの最新のデータでは2023年までしか公表されていませんので、それに揃えました。表2についても同じです。）は、次の表1のとおりとなっています。

（表1）（参考資料から引用）

国別	2021年における労働者10万人当たりの死亡労働傷害者数	2022年における労働者10万人当たりの死亡労働傷害者数	2023年における労働者10万人当たりの死亡労働傷害者数	2024年における労働者10万人当たりの死亡労働傷害者数	2025年における労働者10万人当たりの死亡労働傷害者数
中国	1.374	1.097	1.24	1.09	1.04
日本	1.60	1.42	1.38	1.35	—
アメリカ	3.6	3.7	3.5	3.3	—

ドイツ	0.84	0.74	0.71	—	—
スペイン	1.93	2.03	1.71	—	—
フランス	3.32	3.49	3.6	—	—
イタリア	2.66	2.03	2.01	—	—
オランダ	0.33	0.31	0.38	—	—
ポーランド	1.56	1.27	1.18	—	—
(参考掲載) 英国(連合王国)	0.78 (2018年のデータ。EU域内で標準化されたデータでは0.61)	未公表	未公表	—	—

なお、中国の被雇用者10万人当たりの死亡労働災害の発生率は、国家統計局の発表によれば、2025年では1.040、2024年では1.089、2023年では1.244、2022年では1.097、2021年では1.374人及び2020年では1.301人となっています。

また、本稿の資料2に示しましたように、2021年から2025年までの期間で関係するデータがそろった名目GDP10億米ドル当たりの死亡労働傷害者数を試算しますと、次の表2のとおりとなっています。

(表2) (参考資料から引用)

国別	2021 年における名目 GDP10 億米ドル当たりの死亡労働傷害者数（試算。右列も同じ。）	2022 年	2023	2024	2025
中国	1.844	1.16	1.11	1.05	0.91
日本	0.154	0.18	0.18	0.19	—
アメリカ	0.228	0.22	0.19	0.17	—
ドイツ	0.097	0.10	0.09	—	—
スペイン	0.306	0.29	0.22	—	—
フランス	0.206	0.28	0.27	—	—
イタリア	0.412	0.23	0.21	—	—
オランダ	0.025	0.03	0.03	—	—
ポーランド	0.332	0.26	0.21	—	—
英国（連合王国）	0.033	0.03	0.03	—	—

これらの表 1 及び表 2 のデータから見ますと、中国の死亡災害発生率は、未だかなり高いものとなっています。

[IV 原資料（中国が公表した“STATISTICAL COMMUNIQUE OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA ON THE 2025 NATIONAL ECONOMIC AND SOCIAL DEVELOPMENT”）についての英語原文—日本語仮訳]（再掲）

英語原文	日本語仮訳
<p><b>XII. Resources, Environment and Emergency Management</b></p> <p><b>2025</b></p>	<p><b>XII 資源、環境及び緊急事態管理</b></p> <p><b>2025</b></p>
<p>The death toll due to work accidents amounted to 18,261 people in 2025, down by 7.0 percent over that of the previous year. Work accidents in industrial, mining and commercial companies caused 1.040 deaths out of every 100 thousand employees, down by 4.5 percent over that of 2024. The death toll for one million tons of coal produced in coal mines was 0.045 people, down by 23.7 percent. The road traffic death toll per 10 thousand vehicles was 1.25 people, down by 4.6 percent.</p>	<p>2025年の労働災害による死亡者数は18,261人で、前年比7.0%減少した。工業、鉱業及び商業企業における労働災害による死亡者数は、被雇用者10万人当たり1.040人で、2024年比4.5%減少した。</p> <p>炭鉱における石炭生産量100万トン当たりの死亡者数は0.045人で、23.7%減少した。車両1万台あたりの道路交通事故による死亡者数は1.25人で、4.6%減少した。</p>